

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 134 (2008)
Heft: 42-43: Literatur + Architektur

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

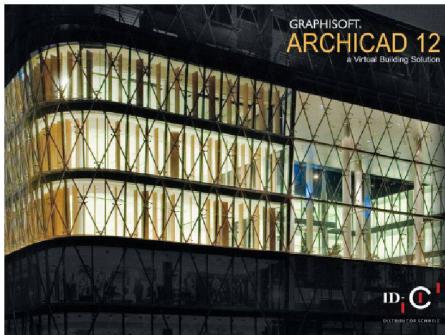
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PRODUKTE

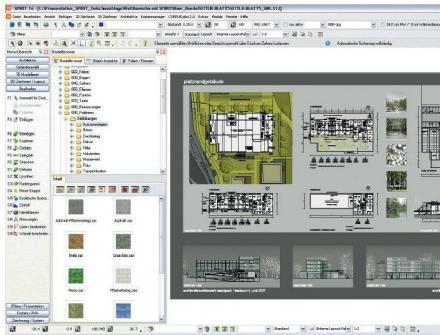
IDC



«Archicad 12» ist ab November 2008 auf dem Schweizer Markt verfügbar. Die 3-D-Dokumentation wurde überarbeitet, ein neues Fassadenwerkzeug eingeführt und die Geschwindigkeit verbessert. Die Multiprozessor-Unterstützung legt Teilprozesse auf verschiedene Kerne und beschleunigt so den gesamten Arbeitsprozess. Das bedeutet eine Leistungssteigerung bei der 2-D- und 3-D-Dokumentation sowie beim 3-D-Modellaufbau inklusive aller Schnitte, Ansichten und Schattenberechnungen. Die Software bietet ein neues Werkzeug für den Entwurf und die Dokumentation von Fassaden. Die neue 3-D-Dokumentation führt die 3-D-Ansicht mit den klassischen 2-D-Werkzeugen «Bemassung», «Text» und «Etiketten» zusammen. Dazu wurde die Bemassungseingabe überarbeitet. Das Programm erkennt, wie der Anwender bemassen möchte, und bietet die Wahl zwischen orthogonaler und frei gedrehter Bemassung. Die Bemassungsrichtung muss nicht mehr vorab festgelegt werden. Die Software bietet auch eine verbesserte Handhabung der Schraffuren und neue Schraffur-Arten: statt eines Linienmusters besteht die Möglichkeit, Bilder und Texturen einzusetzen. Der neue Treppenmacher bietet grösere Flexibilität in der 2-D-Darstellung. Es stehen vier neue Treppentypen und eine Vielzahl an Einstellungsmöglichkeiten in der Grundrissdarstellung zur Verfügung. Mit der neuen Strukturdarstellung können unterschiedliche Schichten mehrschichtiger Bauteile aus- und eingeblendet werden. So werden alle Schichten des Wandaufbaus gezeichnet, für die Bauplanung können dann nicht anzuzeigende Bekleidungen wie z.B. Putz ausgeblendet werden. Die Software ist für Windows und Macintosh verfügbar.

IDC AG | 6005 Luzern
www.archicad12.ch

SPIRIT



Die Version 16 der Architektursoftware «Spirit» bietet eine vereinfachte Menüführung, eine neue Oberflächengestaltung und einen ins Programm integrierten Kostenmanager. Die neue Bedienoberfläche hat eine leichte Handhabung, alle Arbeitsschritte orientieren sich am Arbeitsablauf. Die wichtigsten Funktionen sind griffbereit positioniert, die Menüführung einfach strukturiert. Zahlreiche Einstellungen, wie z.B. die Bestimmung von Basis und Höhe von Bauteilen oder die Wahl der Stricharten, können direkt an der Oberfläche über Auswahllisten mit Miniaturvorschau definiert werden. Im Zentrum steht die neue Navigationsleiste. Hier sind alle Spirit-Befehle analog zum Planungsprozess der Architekten gegliedert. Mit den neuen Zeichenstilen, über die für alle Objekte sämtliche Parameter voreingestellt werden können, entfällt das Suchen nach Funktionen und Einstellungen. Durch den Einsatz der Zeichenstile ist einheitliches Arbeiten nach einem vorgegebenen Bürostandard gewährleistet. Mit dem Kostenmanager können die Baukosten in jeder Planungsphase schnell und unkompliziert berechnet werden. Kostenfallen werden aufgespürt und aufgedeckt, Alternativen können aufgezeigt werden. Über die Zeichenstile werden ausser den Architekturbauteilen sämtliche Planungselemente, also auch 2-D- und 3-D-Elemente, in die Berechnung miteinbezogen. Auch bei selbst erstellten Bauteilen – eventuell als Bürostandard definiert – können Kosten hinterlegt werden. Durch die Komplettlösung Planung, Kostenberechnung und Kostenauswertung in einem Programm sind Datenverluste ausgeschlossen. Darüber hinaus besteht eine enge Kopplung der Software an das AVA-System Avanti. Durch das effektive Zusammenspiel beider Systeme ist auch während der Ausführungsphase durch Mechanismen wie dem Phasenvergleich die

kontinuierliche Kostenkontrolle sichergestellt, Software-Demoversionen sind auf der Webseite erhältlich.

Softtech GmbH | www.softtech.de
D-67433 Neustadt an der Weinstraße

EASYCAD

Die Firma easyCad ist spezialisiert auf CAD-Dienstleistungen für Architekturpläne und bietet einen umfassenden CAD-Vollservice an. Bei easyCad sind CAD-Kapazitäten nach Wunsch erhältlich, ohne Fixkosten, zu günstigen Konditionen und kurzen Lieferzeiten. Dazu gehören die Digitalisierung, also das komplette Neuzeichnen von bestehenden Papierplänen, die Erstellung von Projektplänen anhand von Hand- und Projektskizzen, Bau- gesuchs- und Baueingabekästen, Werk- und Ausführungspläne, 3-D-Visualisierungen und 3-D-Animationen. Um die Zusammenarbeit möglichst einfach zu gestalten, werden dazu die vier gängigsten CAD-Programme benutzt: ArchiCAD 11 (*.pln und *.pla), AutoCAD 2008 (*.dxf und *.dwg), VectorWorks 2008 (*.vwx) und Allplan Nemetschek 2008 (*.ndw). So erhält der Kunde seine Pläne im Datenformat seines Büros, das Exportieren und Importieren von Fremddaten entfällt. Aufgrund des Vollservices eignet sich das Dienstleistungsangebot auch für kleinere Architekturbüros, die die komplette Auslagerung der CAD-Arbeiten an einen externen Partner anstreben.

easyCad GmbH | 4665 Ofringen
www.easycad.ch

OLMERO

In der Ausschreibungsplattform OLMERO können Baugesuche und Baubewilligungen zu sämtlichen Projekten der Schweiz abgerufen werden. In der Objektliste finden sich Ausschreibungs- und Submissionsinformationen. Der Baudatendienst ermöglicht eine durchgängige Objektbearbeitung vom Baugesuch bis zur Auftragsvergabe. Um die Objektbearbeitung möglichst einfach zu gestalten, wurde eine Software zur Recherche und Bearbeitung einzelner Objekte mit Selektion und Zuweisung von Objekten, Eigenvermerken oder Wiedervorlagen entwickelt. Auch individuelle Serienbriefe und eigene Objekt-karten können damit erstellt werden.

OLMERO AG | 8152 Glattbrugg
www.olmero.ch

Studienauftrag Raiffeisenbank Thalwil

Die Raiffeisen-Niederlassung Thalwil plant eine Geschäftsstelle durch den Totalumbau einer bestehenden Liegenschaft in 8134 Adliswil.

Das Teilnehmerfeld für den Studienauftrag wird mittels einer Präqualifikation bestimmt. Aufgrund unseres Leitbildes bevorzugen wir regionale Planerinnen und Planer mit hoher gestalterischer und organisatorischer Kompetenz. Kurze, aussagekräftige Bewerbungen von regionalen Architekturbüros sind bis spätestens am **31. Oktober 2008** zu richten an:

Raiffeisen Schweiz, Bauherrenberatung,
Stichwort «Thalwil», Martin Kaiser,
Raiffeisenplatz 1, 9001 St.Gallen.

Das Wettbewerbsprogramm und die notwendigen Informationen finden Sie unter:
www.raiffeisen.ch/studienauftrag



Wir machen den Weg frei

RAIFFEISEN

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267
8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Nathalie Cajacobs (nc), Redaktionsassistentin
Tina Cieslik (tc), Volontärin
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Käthi Keller (kk), Büroangestellte
Katharina Möschinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG, Bern), Layout
Clementine van Roeden (crr), Ingenieurwesen
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selnaustrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich
Jenny Keller (jk) Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16
E-Mail jenny.keller@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Katharina Schöber, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
134. Jahrgang, Auflage: 11050 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (42 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 280.– | Ausland: Fr. 365.– | Euro 244.–
Studierende CH: Fr. 140.– | Studierende Ausland: Fr. 225.– | Euro 150.–
Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 192.– | Euro 128.–
Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 117.– | Euro 78.–
Schnupperabonnement (8 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Erhöhte Abonnements für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni.
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 62 53

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stämpfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

INSERATE

KunzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung
Heinrich Fügi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Roland Hünimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte
Peter Richner, Dintikon, Energie
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
http://a3.epfl.ch



VALERIO OLGIATI

In der Ausstellung werden sieben Projekte über architektonische Gipsmodelle im Massstab 1:33 sowie Fotografien und Renderings vorgestellt. Dabei sollen nicht nur einzelne Aspekte wie Struktur und Geometrie dargestellt, sondern insbesondere die Rolle des Bildes im Entwurfsprozess Olgiatis vermittelt werden.

Datum: bis 8.11.08
 Ort: Haupthalle ETH Zürich
 Infos: www.gta.arch.ethz.ch

Valerio Olgiati, Atelierhaus Bardill, Scharans, 2002–2007 (Bild: Archiv Olgiati)

ANLASS

DETAILS

INFOS / ANMELDUNG

GESPRÄCH

«Gespräche zur Bauökonomie:
 Quartierbelebung durch EG-Nutzung?»

Ist Quartierleben überhaupt planbar? Gespräch im Stil eines TV-Talks mit Kees Christiaanse, Markus Mettler, Christoph Gysi, Richard Heim und Hans Näf

30.10.08 | 17.45–20h
 Maag-Areal, Zürich
 Infos & Anmeldung (bis 20.10.):
www.fmb-ssg.ch

TAGUNG

«Fitnesskur für das Bauwerk Schweiz»

Wieso braucht das Bauwerk Schweiz eine Fitnesskur? Typologische Merkmale des Gebäudeparks in Hinblick auf eine nachhaltige Erneuerung; Materialentwicklung für Hochleistungssysteme von morgen; Kämpfen für nachhaltige Umbauten

4.11.08 | 15–18.30h
 Empa Akademie, Dübendorf
 Infos & Anmeldung (bis 20.10.):
www.empa.ch/bauwerkfitness

SEMINAR

«Visionen werden wahr»

Das Seminar geht auf die veränderten Rahmenbedingungen im Bau-, Energie- und Klimabereich ein. Prioritär werden zukunftsfähige Lösungen im Bau- und Energiebereich vorgestellt. Themen sind auch die drohenden Energie- und Stromversorgungssengpässe und die Klimaveränderung

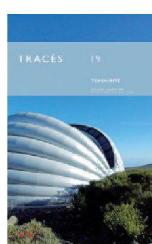
6.11.08 | 8.30–16.30h
 Kongresszentrum BEA Bern Expo, Bern
 Infos & Anmeldung (bis 20.10.):
andrea.grossglauser@bfh.ch

TAGUNG

«Neue Wege im Stahlbau II»

Zement und Beton: heute – morgen; Nichtrostende Betonstähle – Verhalten in gerissenen und ungerissenen Bauteilen; Anwendung nichtrostender Betonstähle im Hochbau; Untersuchungen zum Einsatz höherfester Betonstähle; Hochleistungsfähiger Faserbeton bewehrt mit Betonstählen

20.11.08 | 13.30h
 Swiss Steel AG, Emmenbrücke
 Infos & Anmeldung (sofort):
ibaehrle@swiss-steel.com



TRACÉS 19/08
 8.10.08
TENSAIRITÉ
 Bulletin technique de la
 Suisse romande
 Rue de Bassenges 4
 1024 Ecublens
 Tel. 021 693 20 98
 Fax 021 693 20 84
 E-mail secrétariat:
fdc@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



Vorschau Nr. 44
 27.10.08
AUGUSTA RAURICA
 Das Wertvollste sieht man nicht
 Alex R. Furger
 Die Theaterruine bespielen
 Hans-Georg Bächtold,
 Susanne Fischer
 Die Lebenden gegen die Toten
 Ines Horisberger-Matter

TEC21-ABO BESTELLEN:
TEL. 031 300 63 44 ODER
WWW.TEC21.CH